



# LG GS101-ren Erabiltzailearen eskuliburua

Gida honi esker zure telefono mugikor berria hobekiago ezagutuko duzu. Zure telefonoaren ezaugarriei buruzko azalpen erabilgarriak aurkituko dituzu.

Baliteke operadore guztiek ez eskaintzea eskuliburu honetan azaltzen diren aukera guztiak.



#### Nola bota gailu elektriko eta elektroniko zaharrak

- 1 Ezabatutako zaborrontziaren irudia duten produktuek 2002/96/EE Direktiba bete behar dute.
- 2 Gailu elektriko edo elektronikoak ez dira bota behar udalak eskaintzen dituen zabor-zerbitzu aruntan bidez, eta gobernuak edo tokiko erakundeek produktu horietarako prestatutako guneeetara eraman behar dira.
- 3 Gailu erabilezinak behar bezala jaso eta tratatzen badira, ingurumenari eta osasun publikoari sor diezazkieketen arrikuak saihestu daitezke.
- 4 Gailu zaharrak botatzeko moduari buruzko informazio gehiago lortzeko, jami harreramanetan udalarekin, zaborrak biltzeko zerbitzuarekin edo produktua erositako saltokiarekin.

**CE0168** P/N: MMBBSAMPLE (1.0)



Euskaltelek itzulitako eta  
ekoiztutako eskuliburua



# Telefona ezagutzea

## Entzungailua

## Pantaila

## Funtzio-teklak

Teklen gainean pantailan agertzen den testuak adierazten dituen funtzioak betetzen dituzte tekla hauek.

## Bidaltzeko tekla

Lehenago markatutako telefono-zenbakia hautatzeko eta jasotako deiei erantzuteko.



## Nabigazio-teklak

Erabili tekla hauek telefonoaren funtzioetara joateko.

## Amaitzeko/pizteko tekla

Telefona pizteko eta itzaltzeko, deiak amaitzeko edo egoera ez-aktibora itzultzeko.

# SIM txartela sartzea eta bateria kargatzea

## SIM txartela instalatzea

Telefonia mugikorreko sare batera abonatzean, SIM txartel bat ematen zaizu. SIM txartel horrek harpidetzaren xehetasunak ditu, besteak beste, PIN zenbakia, erabilgarri dituzun aukerako zerbitzuak eta abar.

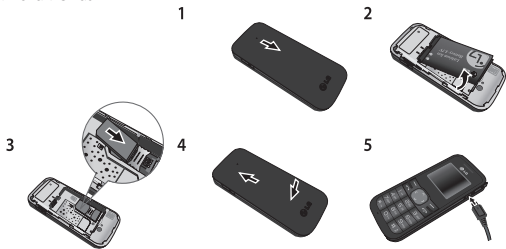
**Garrantzitsua** > SIM txartela eta kontaktuak erraz hondatu daitezke urratzen edo tolestean badira. Hori dela eta kontuz txartela eskuetan hartzean eta telefonora sartzean edo ateratzean. Ez utzi SIM txartelak haurren eskuetan.

> 2G/2.5G-ko SIMa soilik onartzen du

## Irudiak

- 1 Ireki bateriaren tapa.
- 2 Atera bateria
- 3 Sartu SIM txartela.
- 4 Itxi bateriaren tapa.
- 5 Kargatu bateria.

**OHARRA:** ez atera bateria telefonoa piztuta dagoela, kaltetu egin baitaiteke.



## Menuen mapa

### Mezuak

- 1 Mezu berria
- 2 Sarrera
- 3 Zirriborroak
- 4 Irteera
- 5 Bidalitakoak
- 6 Ahots-postontzia
- 7 Informazio-mezuak
- 8 Txantiloiak
- 9 Doikuntzak

### Kontaktuak

- 1 Bilatu
- 2 Kontaktu berria
- 3 Markaketa bizkorra
- 4 Guztiak kopiatu
- 5 Guztiak ezabatu
- 6 Memoriaren egoera
- 7 Informazioa

### Deiak

- 1 Guztiak
- 2 Dei galduak
- 3 Egindakoak
- 4 Jasotakoak
- 5 Deien iraupena

### Jokoak

- 1 Space ball

### Profilak

- 1 Orokorra
- 2 Isilik
- 3 Bibrazioa bakarrik
- 4 Ozen
- 5 Hegaldiko modua
- 6 Entzungailuak

### Tresnak

- 1 Dei faltsua
- 2 Kalkulagailua
- 3 Kronometroa
- 4 Bihurgailua
- 5 Munduko erlojua
- 6 SIM zerbitzuak

### Antolatzailea



- 1 Alarma
- 2 Oharrak

### Ezarpenak

- 1 Data eta ordua
- 2 Hizkuntza
- 3 Pantaila
- 4 Deitu
- 5 Teklatua automatikoki blokeatzea
- 6 Segurtasuna
- 7 Energia aurrezte
- 8 Sarea hautatzea
- 9 Konfigurazioa berrabiaraztea
- 0 Memoriaren egoera


# Deiak

## Deitzea


- 1 Adierazi zenbakia teklatuaren bidez.
- 2 Sakatu  deia abiarazteko.
- 3 Deia amaitzeko, sakatu .


**IRADOKIZUNA:** Nazioarteko gehi bat egitean + sartzeko, luze sakatu **0** tekla.

## Kontaktuen zerrendatik deitzea

- 1 Sakatu  Contactos irekitzeko.
- 2 Teklatua erabiliz, idatzi deitu nahi duzun kontaktuaren lehen letra.
- 3 Kontaktu batetik bestera mugitzeko, erabili nabigazio-teklak gora eta behera. Zenbaki batetik bestera mugitzeko, berriz, erabili ezkerretako eta eskuineko nabigazio-teklak.
- 4 Sakatu deia abiarazteko.

## Dei bati erantzutea edo ez onartzea

Telefonoak jotzen duenean, sakatu **Aceptar** edo  deiari erantzuteko. Telefonoa jotzen ari den bitartean, **Silencio** hauta dezakezu, doinua isilarazteko. Hori oso erabilgarria da, adibidez, bilera batean **Silencio** profila jartzea ahaztu bazaizu.

Sakatu  edo hautatu **Rechazar**, sartzen ari den deia ez onartzeko.

**IRADOKIZUNA:** telefonoaren doikuntzak alda ditzakezu, deiei hainbat erataria erantzuteko. Sakatu **Menú**, aukeratu **Ajustes** eta, ondoren, **Llamadas**. Hautatu **Modo de respuesta** edo bi hauen artean hautatu: **Cualquier tecla** edo **tecla de envío**.

## Deien doikuntzak aldatzea

Dei baten menua ezartzeko balio du. Sakatu **Menú**, aukeratu **Ajustes** eta, ondoren, **Llamadas**.

- **Desvíos:** Hautatu desbideratzeko metodoak.
- **Llamada en espera:** Hautatu deia zain uzteko aukera aktibatzeke edo desaktibatzeke.


## Deien erregistroa egiaztatzea

Jasotako eta bidalitako deien eta horien iraupenen erregistroa egiazta dezakezu. Zenbakia eta izena bistaratzen dira, baldin eta eskuragarri badaude; horrez gain, deia zein egunetan eta ordutan egin den ere bistaratzen da. Halaber, zenbat aldiz deitu duzun ikus dezakezu. Sakatu **Menú**, eta hautatu **Registro de llamadas**.

# Kontaktuak


## Kontaktu bat bilatzea

Kontaktuen zerrendan kontaktu bat bilatzeko.

- 1 Sakatu **Contactos** eta hautatu buscar eta, ondoren, **Menú** pantailako **Contactos** hautatu edo sakatu  pantaila inaktiboan.
- 2 Teklatuaren bidez, idatzi deitu nahi duzun kontaktuaren lehen letra.
- 3 Kontaktua eta telefono-zenbaki batetik bestera mugitzeko, erabili.

# Mezuak

## Mezuak bidaltzea

- 1 Sakatu **Menú**, aukeratu **Mensajes**, eta, ondoren, **Nuevo mensaje**.
- 2 Mezu berri baten editorea irekiko da. Mezu-editorearen konfigurazioa SMS modua da, lehenespenez.
- 3 Idatzi mezua T9 modu prediktiboarekin edo eskuz, Abc moduarekin. Testua sartzeko modua aldatzeko, sakatu .
- 4 Sakatu **Opciones** eta hautatu **Insertar**, hauetako bat gehitzeko: **Símbolo**, **Plantilla**, **Contacto** edo **Tarjeta de visita**.
- 5 Sakatu **Enviar a**.
- 6 Idatzi telefono-zenbakia edo sakatu **Opciones** eta hautatu **Contactos** edo **números recientes** kontaktuen-zerrenda irekitzeko; hautatu zenbakia eta sakatu **Insertar** eta gero **Opciones**.
- 7 Sakatu **Enviar**.

## Testua idaztea

Telefonoaren teklatura erabil dezakezu karaktere alfanumerikoak sartzeko. Adibidez, testua sartu behar izaten da kontaktuetan izenak gordetzeko, mezu bat idazteko edo egutegian gertakizunen plangintzak egiteko. Testua idazteko metodo hauek daude erabilgarri telefonoan: T9 modu prediktiboa, ABC modua eta 123 modua.

**Oharra:** Hainbat eremutan testua era bakar batean sar daiteke (adibidez, telefono-zenbaki bat telefono-aurkibidearen eremuetan).

## T9 modu prediktiboa

T9 modu prediktiboak hiztegi integratu bat erabiltzen du; hiztegi horrek erabiltzaileak idazten dituen hitzak ezagutzen ditu, sartzeko dituen tekla-sekuentzien arabera. Sartu nahi duzun letrari lotutako zenbakiaren tekla sakatu besterik ez duzu, eta hiztegiak identifikatu egingo du hitza, letra guztiak sartuta daudenean.

## **Eskuzko Abc modua**

Idatzi nahi duzun letrari dagokion tekla sakatuta idazten da modu honetan. Tekla behin, bitan, hirutan edo lautan sakatu behar duzu, pantailan nahi duzun letra azaldu arte.

## **123 modua**

Idatzi zenbakiak, bakoitzaren tekla behin sakatuta. Zenbakiak ere gehitu ditzakezu, idazteko moduan zaudela dagokion tekla sakatuta utzita.

# **Jokoak**

GS101 modeloak jokoak ditu, aisialdian jolasteko. Sakatu Menú eta hautatu **Juegos**.

## **Antolatzailea / Gehigarriak**

### **Alarma definitzea (Menú > Organizador > Alarma)**

Gehienez 3 alarma konfiguratu ditzakezu, telefonoak ordu jakin batean jo dezan.

### **Ohar bat gehitzea (Menú > Organizador > Nota)**

Zure ohar guztiak hemen gorde ditzakezu.

### **Kalkulagailua erabiltzea (Menú > Herramientas > Calculadora)**

Kalkulagailuak oinarrizko funtzio aritmetikoak egin ditzake: batuketak, kenketak, biderketak eta zatiketak.

### **Kronometroa erabiltzea (Menú > Herramientas > Cronómetro)**

Aukera honen bidez, kronometroa erabil dezakezu.



## **Unitateak bihurtzea (Menú > Herramientas > Conversor unidades)**

Hainbat neurriren unitateak alda ditzakezu.

## **Munduko erlojuari hiri bat gehitzea (Menú > Herramientas > Reloj mundial)**

GMT (Greenwich-eko meridianoaren ordua) ordu-eremuaren eta munduko hiri nagusien ordua kontsulta dezakezu edozein unetan.

## **SIM zerbitzuak (Menú > Herramientas > Servicios SIM)**

Menu hau SIM txartelaren eta sareko zerbitzuen araberakoa da. SIM txartelak SAT zerbitzuak (hau da SIM aplikazioen tresnen kita) onartzen baditu, menu honen izena SIM txartelean gordetako operadorearen zerbitzu espezifikoarena izango da.

# **Ezarpenak**

## **Profilak aldatzea**

Zure profila aldatzeko, sakatu **Menú>Perfiles** eta, gero, hautatu hauetako bat: General, Silencio, Sólo vibración, Fuerte, Modo vuelo eta Auriculares.

## **Ordua eta data aldatzea (Menú > Ajustes > Fecha y hora)**

Egunarekin eta orduarekin lotutako funtzioak ezar ditzakezu.

## **Hizkuntza aldatzea (Menú > Ajustes > Idioma)**

Telefonoaren hizkuntza aldatzeko Aldaketa horrek Entrada de idioma moduari ere eragiten dio.

## Pantailako ezarpenak aldatzea (Menú > Ajustes > Pantalla)

Telefonoaren pantailaren itxura aldatzeko balio du..

## Segurtasun-ezarpenak aldatzea (Menú > Ajustes > Seguridad)

Aldatu GS101 modelo babesteko segurtasun-doikuntzak eta daukan informazio garrantzitsua.

- **Solicitud PIN:** telefonoa pizten duzun bakoitzean sartu beharreko PIN kodea aukeratzeko.
- **Bloqueo del teléfono:** telefonoa blokeatzeko segurtasun-kode bat hautatzeko balio du: **Al encender, Al cambiar SIM** edo **Inmediatamente** hauta daiteke.
- **Rastreador antirrobo:** Telefonoa lapurtzean, telefonoak SMS bat bidaltzen du benetako jabeak konfiguratu duen zenbakira. Erabiltzaileak ATMT ezarpenak konfiguratu behar ditu, datu hauek sartuta: izena, telefono-zenbaki nagusia, bigarren mailako telefono-zenbakia. ATMT funtzioa aktibatuzeko, ATMT activado hautatu behar du erabiltzaileak. Lehenetsitako ATMT kodea "0000" da. ATMTren SMSak lapurtutako telefonoaren informazio hau du: IMEIa, une horretako kokapena eta telefonoa erabiltzen ari den pertsonaren telefono-zenbakia.
- **Cambiar códigos:** Código de seguridad, Código PIN2 edo Código ATMT aldatzeko.

## Hegazkin-modua erabiltzea (Menú > Perfiles > Modo vuelo)

Funtzio hori erabili hegazkin-moduaren egoera aldatzeko: **Activado** edo **Desactivado**. Hegazkin-modua aktibatuta dagoenean, ezingo duzu mezurik bidali.

# Segurtasunez eta eraginkortasunez erabiltzeko jarraibideak

Irakurri jarraibide erraz hauek. Jarraibide hauei jaramonik ez egitea arriskutsua edo legez kanpokoia izan daiteke. Eskuliburu honetan informazio xeheagoa aurkituko duzu.

## OHARRA

- Telefono mugikorrek deskonektatuta egon behar dute hegazkinetan.
- Ez eraman telefonoa eskuan gidatzen ari zarela.
- Ez erabili telefonoa gasolindegietan, erregai-deposituak dauden tokietan, instalazio kimikotan edo lehergaiekin lan egiten den tokien inguruan.
- Zure segurtasunerako, erabili SOILIK JATORRIZKO bateria eta kargagailuak.
- Telefonoa kargatzen ari denean, ez ukitu telefonoa eskuak bustiak badituzu. Deskarga elektrikoa eragin edo telefonoa honda dezakezu.
- Ez utzi telefonoa haurren eskueran. Toki seguruetan gorde. Pieza txikiak ditu telefonoak, eta, horiek irentsiz gero, itotzeko arriskua dago.
- Ez kargatu telefonoa gainazal barrubigunen gainean.
- Behar bezala aireztatutako eremuetan kargatu behar da telefonoa.

## KONTUZ

- Itzali telefonoa araudi bereziek hala eskatzen duten lekuetan. Ez erabili telefonoa ospitaleetan, adibidez, tresna mediko sentikorrei eragin baitiezaieke.
- Beharbada, larrialdi-deiak ezingo dira sare mugikor guztietan egin. Beraz, ezin duzu telefonoaren mende bakarrik egon larrialdietako deiak egiteko.
- Erabili soilik JATORRIZKO osagarriak zure telefonoa ez kaltetzeko.

- Irrati-transmisore guztiek interferentziak eragin ditzakete inguruko gailu elektronikoetan. Telebista, irrati, ordenagailu eta abarretan ere interferentzia txikiak eragin ditzakete.
- Indarrean dagoen legediari jarraituta bota behar dira balio ez duten bateriak.
- Ez desmuntatu telefonoa, ez eta bateria ere.

## Irrati-maiztasuneko energiarekiko esposizioa

### **Irrati-uhinen eraginpean egoteari eta SARI (Specific Absorption Rate, absortzio espezifikoko tasa) buruzko informazioa**

GS101 modeloko telefono mugikorra irrati-uhinen eraginpean egoteari buruzko segurtasun-araudia betetzeko moduan diseinatu da. Pertsona ororen –adina eta osasun-egoera gorabehera– segurtasuna bermatzeko diseinatutako segurtasun-tarteak dituzten jarraibide zientifikoetan oinarritzen dira arau horiek.

- Irrati-uhinekiko esposizioaren jarraibideen neurketa-unitatea absortzio espezifikoko tasa edo SAR da. Telefonoan erabiltzen diren frekuentzia-banda guztietan ziurtatutako potentzia-maila altuenean transmititzen ari dela egiten zaizkio SAREN probak, metodo estandarra erabiliz.
- LG telefono-modelo batetik bestera SAR mailan aldea izan badaiteke ere, telefono guztiak irrati-uhinekiko esposizioari dagozkion direktiba garrantzitsuetara egokitzeko diseinatu dira.
- ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) Erradiazio ez-ionizatzaileetatik Babesteko Nazioarteko Batzordeak gomendatzen du SAR balio-muga hau izatea: 2 W/kg, ehunaren hamar (10) gramoko.
- Telefono-modelo hau belarran erabiltzeko erregistratu den SAREN mailarik altuena 1,20 W/kg (10 g) da, eta gorputzaren kontra garraiatzeko baliorik altuena, berriz, 0,605 W/kg (10 g).
- IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) Ingeniari Elektrikoen eta Elektronikoen Institutuak gomendatutako SAR muga-balioak oinarri hartu dituzten herrialdeetan/jeskualdeetan bizi direnentzako SAR datuei buruzko informazioa: 1,6 W/kg ehun gramo bakoitzeko (1).

## Produktua zaintzea eta mantentze-lanak

### OHARRA

Telefono-modelo honetan erabiltzeko onartu diren bateriak, kargagailuak eta osagarriak baino ez erabili. Bestela, telefonoari dagozkion onarpen edo bermeak baliorik gabe gera daitezke, eta hori arriskutsua izan liteke.

- Ez desmuntatu gailua. Konpondu behar bada, eraman gaitutako zerbitzu tekniko batera.
- Ekipoa tresna elektrikoetatik (telebista, irratia edota ordenagailu pertsonala) urrun eduki.
- Ez utzi ekipoa leku beroetan (erradiadore edo labeen ondoan).
- Ez dadila eror.
- Ez utzi telefonoa bibrazio mekanikoen mende. Ez kolpatu.
- Telefonoaren estaldura hondatu egin daiteke, binilozko estalkiekin edo bilgarriekin estaltzen bada.
- Zapi lehorrak erabili unitatearen kanpoko aldea garbitzeko (Ez erabili bentzenorik, alkoholik edo bestelako disolbatzailerik).
- Ez utzi telefonoa ke edo hauts asko dagoen tokietan.
- Urrundu telefonoa kreditu-txarteletatik edo garraio-txarteletatik, horien banda magnetikoaren informazioa honda baitezake.
- Ez kolpatu pantaila objektu puntadunekin, telefonoa honda daiteke.
- Babestu telefonoa uretatik eta hezetasunetik.
- Kontuz erabili entzungailuak eta antzeko osagarriak Ez ukitu antena beharrezkoa ez bada.

## Telefonoaren funtzionamendu eraginkorra

### Gailu elektronikoak

Telefono mugikor guztiek sor ditzakete haien errendimenduari eragin diezaioketen interferentziak.

- Ez erabili telefonoa ekipo medikoetatik gertu baimenik eskatu gabe. Ez ipini telefonoa taupada-markagailuaren gainean, alegia, ez ipini alkandoraren poltsikoan, adibidez.
- Telefono mugikorrek zenbait audiofono honda ditzakete.
- Telebista, irrati, ordenagailu eta abarretan ere interferentzia txikiak eragin ditzakete.

## **Bide-segurtasuna**

Kasu egin gidatu bitartean telefono mugikorrek erabiltzeari buruzko legeei eta tokiko araei.

- Ez erabili telefono mugikorra gidatzen ari zarenean.
- Gidatu arreta osoz.
- Erabili esku libreko gailu bat, baldin baduzu.
- Deiak egin edo deiei erantzun baino lehen, irten errepidetik eta aparkatu, errepidearen kondizioen arabera.
- Irrati-maiztasunak ibilgailuaren sistema elektronikoko batzuetan eragin dezake (autoko irrati edo segurtasun-ekipoa).
- Ibilgailuak airbag-a badu, ez oztoporik jarri haririk gabeko ekipo eramangarriekin edo finkoekin. Huts egin edo kalte larriak eragin ditzake.

Kalean zaudela musika entzuten baduzu, ziurtatu bolumenaren intentsitatea arazoizkoa dela, zure inguruan gertatzen denaz jabetu zaitez. Oso garrantzitsua da hori, batik bat, zirkulazio-bideetatik hurbil.

## **Kalteak entzumenean**

Bolumen altuko soinuak entzuten denbora askoz egonez gero, baliteke zure belarriek kalteak jasatea. Horregatik, telefonoa belarrietatik hurbil ez piztea eta itzaltzea gomendatzen dizugu. Horrez gain, musikaren eta deien bolumena arazoizko mailan ezartzea gomendatzen dizugu.

## **Eraispenak**

Ez erabili telefonoa eraispenak egiten diren bitartean. Errespetatu murrizketak eta jarraitu arauak.

## **Lehergaiak egon litezkeen inguruak**

- Ez erabili telefonoa gasolina-zerbitzuguneetan. Ez erabili produktu kimiko edo erregaietatik hurbil.
- Ez garraiatu edo ez gorde lehergai, likido edo gas sukoiarik telefono mugikorra eta haren osagarriak dauden ibilgailuko konpartimentuan.

## **Hegazkinetan**

Haririk gabeko gailuek interferentziak sor ditzakete hegazkinetan.

- Itzali telefono mugikorra hegazkinean sartu aurretik.
- Ez erabili hegazkinean tripulazioaren baimenik gabe.

## **Haurrak**

Ez utzi telefonoa haurren eskueran. Toki seguruetan gorde. Pieza txikiak ditu telefonoak, eta, haiek irensten badituzte, itozteko arriskua dute.

## **Larrialdi-deiak**

Beharbada, larrialdi-deiak ezingo dira sare mugikor guztietan egin. Beraz, ezin duzu telefonoaren mende bakarrik egon larrialdietako deiak egiteko. Galdetu zure inguruko zerbitzuen hornitzaileari.

Bateriari buruzko informazioa eta mantentze-lanak

- Bateriak ez du zertan erabat deskargatuta egon berriz kargatzeko. Beste bateria-sistemetan ez bezala, ez dago bateriaren errendimenduari kalte egin diezaiokeen memoria-efekturik.

- LGren bateriak eta kargagailuak baino ez erabili. Bateriaren bizitza ahalik eta gehiena luzatzeko diseinatu dira LGren kargagailuak.
- Ez desmuntatu bateria, eta ez egin zirkuitulaburrik.
- Eduki garbi bateriaren kontaktu metalikoak.
- Aldatu bateria, behar bezala ez dabilenean. Bateria ehunka aldiz karga daiteke hondatu baino lehen.
- Aspaldian erabili ez baduzu, kargatu egin behar duzu bateria, funtzionaltasuna ahalik eta handiena izan dadin.
- Ez jarri bateria-kargagailua eguzkitan, eta ez erabili ingurune hezeetan (komunean, adibidez).
- Ez utzi bateria toki hotz edo beroetan, errendimendua txikitu daiteke.
- Bateria desegoki batekin ordeztuz gero, lehertzeko arriskua dago.
- Bete fabrikatzailearen jarraibideak bateriak ezabatzeko garaian. Mesedez, birziklatu ahal den guztietan. Ez bota bateriak etxeko zakarrontzira.
- Bateria ordeztu behar baduzu, eraman hornitzailearengana edo hurbilen duzun LG Electronics-en zerbitzu-puntu baimendura, laguntza jasotzeko.
- Desentxufatu beti kargagailua korrante-hartunetik telefonoa kargatu ondoren, kargagailuak energia alferrik kontsumi ez dezan.



## BERME-TXARTELA

- 1.-Gorde txartel hau –behar bezala beteta eta saltokiaren zigiluarekin– eta erosketaren ordainagiria bermealdi osoan.
- 2.-Konponketa-zerbitzuak behar badituzu, berme-txartel hau erakutsi behar duzu.
- 3.-Gure produktuei edo konpainiari buruzko informazioa behar baduzu edo zalantzaren bat argitu edo kontsultaren bat egin nahi baduzu, jarri gurekin harremanetan gure web-orrien bidez edo bezeroarentzako arreta-zerbitzuko zenbakien bidez.
- 4.-Irakurri arreta handiz berme-txartel honen edukia.

## MERKATARITZA-BERMEAREN ZIURTAGIRIA (Telefonia)

### BERMEAREN BALIO-BALDINTZAK

1. LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.k inportatutako produktu ofizialtarako soilik da berme hau. Bermeaz balaitzeko, baldintza hauek bete behar dira:
  - 1.1. Saldu aurretiko tartean (salbokiak), gailuaren modeloa eta dagokion IMEI zenbakia (pini behar da bermean.
  - 1.2. Merkataritza-bermearen (erabiltzailea) epean, NAHITAEZKORDA da merkataritza-berme hau behar bezala beteta eta dendan zigtaluta ekartzea, bai eta tiket edo faktura originala ere, gailuaren modeloa identifikatzeko IMEI mekanizatuarekin.
2. LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.k zure laguntza-sare teknikoan dituen zerbitzu tekniko baimenduak erabiliz gero soilik balia zaitezke bermeaz.
3. Gailua eskuliburuan zehazten diren jantxibideen arabera erabili behar da.

### BERMEAREN ESTALDURA

- Bermea LG markako telefono mugikorren modeloei aplikatzen zaie. • Hau da bermealdia:
  - Gailu mugikorra (terminala) 24 hilabete
  - Bateria eta beste kontsumigarri batzuk; 6 hilabete
  - Osagarriak: 24 hilabete
  - Balabideak edo software-euskarria (CD-romak, memoria-txartelak, etab.): 90 egun
- Erosten den egunetik aurrera ezartzen da bermea (erosketa-fakturaren data).

### BERMEAREN SALBUESPENAK

- Aurreko puntuko baldintzak ez betetzea.
- Berme-ziurtagiri honetan zehaztu edo sartu ez diren gailuaren barneko zein kanpoko osagai edo osagarri guztiak.
- Martxan jarzea eta funtzionamendu-erakustaldiak erabiltzailearentzat, sistemen konfigurazioa.
- Erabiltzeagatik ohiko narriadura (bateriena, kameren lenteena, pantailena, entzungailuena edo kanpoko esku librekoena barne).
- Maturata suteen, uholdeen, gehiegizko hezetasunaren, eragile meteorologikoen, kolpeen edo zarpatzeen ondorioz gertatzen bada, edo tentsio edo energia desegokia aplikatzen bazaio.
- Gaiak erabiltzeagatik kalteak, garrasoa izandako kalteak barne --garralo-korpairenen langileei errekamatu behar zaie: beraz, emate-agiriak berretsi baino lehen paketeak ikuskatzea komeni da--.
- Haustura fisikoan ondorioz gertatutako matxurak --karkasak, plastikokoak, pinturak, esmalteak, kristalak, edergarriak eta antzekoak--.
- Gailuekin batera datozen funtzionamendu- eta erabilpen-jarraitzailei kasurik ez egiteagatik galdutako erabilitako produktuak.
- Gailuan osagarri desegokiak erabiltzeagatik.
- IMEI zenbakirik eta serie-zenbakirik ez duten gailuak, aldanuta edo ezabaturik dituztenak, edo berme-ziurtagiriko edo erosketa-fakturako zenbakiekin bat ez datozenak.
- Gailua (softwarea nahiz hardwarea) LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.k baimendu gabeko langileek konpontzen edo manipulatzeko badirute.
- Gailu bakoitzari dagokion mantentze-lanak, maiztasuna edozein delarik ere.
- Berme-ziurtagiri honetan agertzen edo zehazten ez den gailuaren barneko edo kanpoko osagarrien batek sortzen bada matxura, edo sarea aktibatzeko IMEI harpidedun-zenbakia dagozkion arazoak badira.

#### OHAR GARRANTZITSUA

- Merkataritza-berme honek ez die eragiten 2007ko azaroaren 16ko 1/2007 LEDaren arabera (2007ko azaroaren 30eko BOE, 287. zenb.) erabiltzaileak dituen eskubideei, berme honekiko independenteak eta bateragarriak direlako, nahiz eta salitailearen adostasunik ez izan.
- 1/2007 LEDaren V. atalean aurreikusitaren arabera, erabiltzaileak eskubidea dauka legeak zehazmatuko kasuetan salitaileari eta/edo ekoizleari produktua korrontzetiko eta ordentzeko eskatzeko, bai eta, hala badagokio, prezioa merkatzeko edo kontratua bertan behera uzteko ere, neurritz kanpokoa ez bada behintzat.
- Dokumentu honetako eskubideak eta estaldurak izango ditu merkataritza-bermearen titularrak, estatu osoak.
- Dokumentu honetako eskubideak eta estaldura errekamatzeko, bezeroarentzako arretako gure zembakia erabil dezake bezeroak; bestela, idatziz jo dezake bulego nagusietara edo zerbitzu teknikoan zentroa edo ohiko juridikotikoa-bidera jo dezake.
- Konpontetarako irautan bitartean, ez da kalte-ordainik ordainduko gailua zerbitzutik kanpo egongo den denboraerentzat.
- LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.k ez ditu bere gain hartzen gailu batek kanpo-elementuetan eragin ditzakeen kalteak.

#### DATU PERTSONALEN BABESA

- 15/1999 Lege Organikoari jarraituz, jakinarazten dizugu merkataritza-bermeko zerbitzua emateko nahitaerakoak diren datu pertsonalak LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.ren ardurapeko RGPDko fitxategi batean sartuko direla, zuri zerbitzua emateko eta produktuei, zerbitzuei eta halakoei buruzko informazioa izateko. Datu horietara sartzeko, aldatzeko eta ezertatzeko eskubideak erabil ditzakezu. Horretarako, sinatutako idatzi bat eta NANaren fotokopia bidali behar dituzu helbide honetara: Europa Empresarial, Edif. Madrid, Ctra. N-VI, Km. 24, Las Rozas (28230 Madrid).

#### LG-REN HARREMANETARAKO DIREKTORIOA

**902.500.234**

Bezeroarentzako arreta-zerbitzuaren telefono-zembakia da hori. Deitu telefono horretara kontsultak eta errekamazioak egiteko edo laguntza teknikoak eskatzeko.

**<http://jes.lgservice.com>**

Web-orri honen bidez, eskuliburuak eta Swiren eguneratzeak deskarga ditzakezu, eta kontsulta elektronikoak egin ditzakezu posta elektronikoz.

**[www.lge.es](http://www.lge.es)**

Gure web-orri korporatiboa da hori. Gure konpainiari buruzko informazioa aurkituko duzu hor.

#### LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.-REN BULEGO NAGUSIAK

Complejo Europa Empresarial  
Edificio Madrid  
Ctra. Nacional VI, Km. 24  
(28230) Las Rozas- MADRID  
Tel: (+34) 91211.22.22  
Fax: (+34) 91211.22.46

#### LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.-REN ZERBITZU TEKNIKOEN ZENTRALA

Pol. In. El Oliveral Sector 13  
Parcela 27 A  
(46190) Ribarroja del Turia - VALENCIA  
tel: (+ 34) 902 500. 234  
Fax: (+34) 96 305.05.01

**ERABILTZAILEAREN ETA PRODUKTUAREN  
DATUAK**

IZEN-ABIZENAK:

HELBIDEA:

POSTA-KODEA:

HERRIA:

PROBINTZIA:

TELEFONOA:

EROSKETA-DATA:

MODELOA:

IMEI ZBKIA:

SALTOKIAREN ZIGILUA:

**ESTABLEZIMENDUAK EDO DENDAK DATU GUZTIAK  
BETE BEHAR DITU SALEROSKETAREN UNEAN**

## Giro-temperaturak

Max.: +55 °C (deskarga)

+45 °C (karga)

Mín.: -10 °C

## Declaración de Conformidad LG Electronics

### Detalles del fabricante

**Nombre**

LG Electronics Inc

**Dirección**

LG Electronics Inc, LG Twin Towers 20,  
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

### Detalles del producto

**Nombre del producto**

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad Band and WCDMA Terminal Equipment

**Modelo**

GTS40

**Empresa**

LG

**CE 0168** 

### Detalles de Estándares Soportados

**R&TTE Directive 1999/5/EC**

EN 301 488-01 V1.8.1, EN 301 488-07 V1.3.1  
EN 301 488-17 V1.3.2, EN 301 488-19 V1.2.1, EN 301 488-24 V1.4.1  
EN 301 511 V9.3.2  
EN 301 908-1 V3.2.1 EN 301 908-2 V3.2.1,  
EN 300 328 V1.2.1  
EN 50360-2001/EN62209-1:2006  
EN 60950-1 : 2001

### Información Adicional

La conformidad con los estándares arriba mostrados esta verificada por los siguientes organismos autorizado (BABT)

BABT, Ballour House, Churchfields Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom  
Notified Body Identification Number : 0168

### Declaración

Prometo bajo nuestra entera responsabilidad que el producto mencionado arriba, al cual esta declaración se refiere, cumple con los estándares y directivas anteriormente mencionadas.

LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands

**Nombre**

Seung Hyun, Ji / Director

**Fecha**

16, Mar, 2010

  
Firma del representante



2008ko Kudeaketaren Kalitatearen  
Urrezko Q saria



Q Oro Premio a la Calidad de  
Gestión 2008